



Index Général

Gérard Malchelosse

Number 10, 1945

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1080189ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1080189ar>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Les Éditions La Liberté

ISSN

0575-089X (print)

1920-437X (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this article

Malchelosse, G. (1945). Index Général. *Les Cahiers des Dix*, (10), 329–341.
<https://doi.org/10.7202/1080189ar>

Index Général

Académie Goncourt, 11.
Accommodation, l', 208, 209.
Acte de Québec, 1774, 313.
Adam, Père Nicolas, s.j., 105.
Adhémar, Antoine, notaire, 234.
Agniers, au combat du Long-Sault, voir Iroquois.
Agochonda (Lanoraie), 18.
Agriculture, Bas-Canada, vers 1800, 179-181; voir Société d'Agriculture.
Ailleboust de Menthet, Nicolas, 235.
Ailleboust des Musseaux, Catherine, 233, 238; Charles-Joseph, 231, 232, 235, 236.
Ainslie, Gilbert, 204.
Alford, George, achète la maison du *Chien d'or*, 159.
Algonquins, Sauvages, 21, 26, 31, 38, 80, 82; au combat du Long-Sault, 43, 51, 57, 58, 63, 66-71, 74; leurs canots d'écorce, 29, 30.
Allen, colonel Ethan, 210, 211.
Aloigny de la Groy, Charles d', 236.
Amherst, général sir Jeffery, 195.
Amiot, Thomas, avocat, 289.
Anahotaha, chef huron, 45, 46, 54, 68, 69, 71.
André de Leigne, Pierre, 109.
Angers, Auguste-Réal, 146; François-Réal, ses vers sur le *Chien d'or*, 146, 147.
Anticosti, île, 313, 327.
Argenson, Pierre de Voyer, vicomte d', 42, 55, 71, 82.
Argoulets, Côte des (Verdun), 228.
Armour, Robert, imprimeur, 139.
Artisanat canadien vers 1800, 173, 174, 184, 185.

Par GÉRARD MALCHELOSSE.

Atherton, Dr A. W., 220.
Aubert de Gaspé, Philippe, 288.
Aubuchon, Jean, billet de Dollard à, 59.
Audet, Francis-J., 7, 14-16, 239, 245.
Augier, Jacques, restaurateur, 250.
Auldjo, Alexandre, 260.
Avocats, origine des, au Canada, 263, 264; aucun sous le régime français, 263; premiers à Québec, 264; bancs, places, salles des, au palais de justice, 277, 278, 290, 291; costume, tenue de cour, 278-280; querelles avec les juges, 1779, 267, 268; on interdit le cumul du notariat et du droit; 281-285; bibliothèque des, à Québec, 1811, 287, 289, 290; à Montréal, 1828, 215, 290; association de bienfaisance des, fondée à Montréal, 1938, 277; voir Communauté des.
Aylwin, Thomas-Cushing, avocat, 289.
Bacquet, Edouard, avocat, 289.
Badeaux, Jean-Baptiste, notaire, 307, 314, 317, 318.
Badgley, Francis, 238, 239.
Bagg, succession, 216.
Banque Molson, 208.
Barolet, Claude, notaire, 118, 120-122.
Barons, Club des, 203, 205.
Barreau de la Province de Québec, débuts, bibliothèques, voir Avocats, Communauté des Avocats, Justice.
Barrin de la Galissonnière, Rolland-Michel, 114, 115, 124, 126, 135, 136, 164, 256.
Barron, Thomas, 248.
Bartlett, William-Henry, 197, 204.

- Basset, Bénigne, 46; Benoit, 216; Gabriel, 216.
- Batiscan, école, 1721, 93.
- Baulu, Roger, 9-20.
- Beaubien, Marguerite-Thérèse, 242.
- Beaudoin, Gervais, chirurgien, 118, 119.
- Beaugrand-Champagne, Aristide, 7, 10, 18, 19, 220.
- Beauharnois, Charles de, 95, 108, 164, 310, 312.
- Beaver Hall*, 219, 220.
- Beaver Club*, 219.
- Bécancour, seigneurie, ce nom, 236, 243, 244; voir Robineau de Portneuf.
- Bédard, Elzéar, avocat, 289; Pierre, jr, avocat, 285, 286; Pierre-Stanislas, avocat, 287, 288.
- Bégon, Claude-Etienne, 255, 257; Claude-Michel, 255; son épouse, 117, 255-257; Michel, intendant, 90, 145, 146, 309, 315.
- Belle, Joseph, notaire, 252.
- Belle-Isle, détroit de, 298.
- Belmont, voir Vachon de.
- Bennett, John, 209, 210.
- Berczy, Wilhelm, 196.
- Berey, Père Claude-Charles-Félix de, Récollet, 164.
- Berger, Charles, 212.
- Berry, voir Morillonnet de.
- Berthelot, Charles, 158.
- Berthelot d'Artigny, Michel-Amable, avocat, 265-272, 276, 280-282, 285, 287.
- Bertier, Michel, chirurgien, 109.
- Bêtes à cornes, élevage négligé vers 1800, 181.
- Bibliothèques; des avocats de Québec, 1811, 287, 289, 290; de Montréal, 1828, 215, 290.
- Bigot, François, intendant, 126, 127, 136, 140, 163, 165, 256.
- Bigué, Pierre, 110.
- Binet, Louis, avocat, 290.
- Bishop, université, 223.
- Bissot, Geneviève, 233.
- Bizard, manoir des Viger à l'île, 251.
- Black, Henry, avocat, 289.
- Boisseau, Nicolas, 122, 123.
- Boisson, voir Brasseries.
- Bonnault, Claude de, 135.
- Bonsecours, marché, 240, 245, 262.
- Bon Temps, Ordre du (Port-Royal), 251.
- Borgia, Joseph Levasseur, avocat, 285, 287.
- Bossé, Joseph-Noël, avocat, 289.
- Bouat, François-Marie, 123.
- Boucault, Nicolas-Gaspard, 96, 312, 313.
- Boucault de Godefus, Gilbert, 118, 121.
- Boucher, Marguerite, 233, 236; Pierre, 14, 19, 233, 235.
- Boucher de La Bruère, Montarville, 7, 14, 19.
- Boucher de Montbrun, Jean-Baptiste, 308, 314; René, 308.
- Boucherville, village, aspect vers 1800, 171, 172, 181; école, 1721, 93.
- Bouchette, Joseph, arpenteur, 179; Thérèse, 242.
- Bourgeois, Mère Marguerite, tours de, 221, 222; parc, 227, 288.
- Bourget, Mgr Ignace, 212, 213.
- Bourne, rév. George, pasteur, créateur de la légende du *Chien d'or*, 139, 140, 142.
- Boyer, Antoine et Pierre (de Pézenas), 151.
- Bowen, Edward, avocat, 285, 286, 288.
- Brador (Phélypeaux), baie, seigneurie, 309, 310, 318.
- Brasseries: des Frères Charon, 88, 94; Molson, 208.
- Bréard, Jacques-Michel, 127, 164.
- Brébeuf, Père Jean de, s.j., 222.
- Brest, hâvre de, au Labrador, 320.
- Briault, Antoine, chirurgien, 118, 120.
- British American*, hôtel à Montréal, 261.
- Brouage, voir Martel de.
- Brousseau, Antoine-O., 252.
- Bruchési, Jean, 8, 10, 16, 17.
- Buchanan, George, 194.

- Burns, William, 324, 325.
 Burnside, ferme, métairie des McGill, 240, 242.
 Burroughs, Edward, avocat, 289.
 Burton, colonel Ralph, 301.
- Cadet, Joseph-Michel, 110, 164.
 Caldwell, Henry, 180; sir John, 204.
 Calèches, 183.
 Cameron, Andrew, achète la maison du *Chien d'or*, 159.
 Campagne, Bas-Canada, vue d'ensemble, vers 1800, 169-189.
 Canadiens, caractère, qualités, travers des, vers 1800, 169-189; enclins aux procès, 187; costume, habillement, 184, 185.
 Canots d'écorce, 29, 30.
 Cardneau, Bernard de, 111, 132, 158.
 Carleton, sir Guy (lord Dorchester), 200, 258, 259, 319.
 Caron, Alexis, avocat, 285, 286, 289, 290; René-Edouard, avocat, 289, 298.
 Cartier, Jacques, 18-22, 25-27, 220, 221; A. Beaugrand-Champagne et la route de, 18, 19; sir Georges-Etienne, 224, 249.
 Casgrain, P.-B., 103.
 Caumont, abbé Pierre de, 233.
 Ceinture fléchée, 184.
 Chambalon, Louis, notaire, 153, 154, 235.
 Chambly, Jacques de, 154; fort, 258.
 Chamflour, Mgr Etienne de, évêque de La Rochelle, et le Frère Turcq, 90, 93, 94.
 Champlain, Samuel, 21, 26, 27, 61, 105, 320.
 Chapais, sir Thomas, 20.
 Chapleau, sir Joseph-Adolphe, 13.
 Charbonnier, Jacques, 91.
 Charlevoix, R. P. Pierre-François-Xavier de, s.j., 244.
 Charbonneau, W.-O., 325.
 Charest, Françoise-Claire, 308.
 Charon de la Barre, François, 8, 87-91.
 Charon, Ordre des Frères, 87-102, 212; écoles, 86, 89, 90; font de la bière, 88, 94.
 Charpentier dit Lapaille, Jean, 152.
 Chaumonot, Père Joseph, s.j., sa version du combat du Long-Sault, 41, 45, 50, 53, 58, 60, 63-79.
 Chaussegros de Léry, Gaspard-Joseph, son duel, 1748, 113.
 Chemin carrossable Montréal-Québec, 198, 225; Témiscouata, 200, 202.
 Cherrier, Charlotte-Périnne, 246; Côme-Séraphin, avocat, 247, 251, 253.
 Chevalier, Louis, 294, 325; L.-D., 325.
 Chevaux canadiens, 181, 183.
Chien d'or, histoire vraie du, 8, 103-168; inscription du, 137, 138, 144, 145, 150, 151, 155-159; maison du, 137, 138, 154-159; légende du, 137-147, 159; récit de Soulard, 142-144; version de Bourne, 139, 140; de Cockburn, 141, 142; de Hawkins, 144-146; vers de François-Réal Angers sur le, 146, 147; roman du, par William Kirby, 8, 135, 159-168; trame du roman, 165, 166; principaux personnages, 163, 164; traduction française par Le May, 166-168.
 Chouart des Grosseilliers, Médard, 58, 61.
 Chrestien, Frère, voir Turcq de Castelveyre.
 Christie, Robert, avocat, 290.
 Closse, Lambert, 50, 60; fief, 232, 248.
 Clubs, voir Barons, Beaver Club, Communauté des Avocats.
 Cockburn, James Pattison, lieutenant-colonel, ses aquarelles, 141, 142, 197.
 Colbert, J.-B., ministre, 172.
 Collège de Montréal, 222, 239, 247.
 Communauté des Avocats, 1779-1817, 7, 263-291; voir Avocats.
 Compagnies: voir Hudson, Labrador, Nord-Ouest.
 Congrégation de Notre-Dame, voir Soeurs de la.

- Cooper, T., 196.
 Cordé, Catherine de, 105, 106.
 Corriveau, Marie-Josephte, 163, 165.
 Costume, habillement des Canadiens vers 1800, 184, 185.
 Côté, hon. Omer, 9, 17, 20.
 Coulon de Villiers de Jumonville, Joseph, son duel, 1748, 113.
 Cour seigneuriale, 1854, 326.
 Courchesne, A.-E.-B., son plan cadastral du Labrador, 309, 310.
 Cours de justice, créées, 1764, 263.
 Courtemanche, voir Le Gardeur de.
 Couturier dit le Bourguignon, Pierre, 234.
 Crawford, John, 294, 320-324, 327.
 Crespin, Jean, 96.
 Cugnet, Joseph-François, avocat, 265, 271, 274, 275, 277, 280, 281, 283, 284.
 Daine, François, 118, 119, 311, 312.
 Dambourgès, François, 158.
 Dandonneau du Sablé, Marie-Louise, 237.
 Daneau de Muy, Marguerite-Philippe, 236, 238; Nicolas, 232-238; sa maison à Montréal, 231-245; Pierre-Jacques, 235.
 DaSilva dit le Portugais, Pierre, 226.
 Darles, François, 91.
 Datte, Frère Nicolas, 91.
 David, L.-O., 253.
 Debartzch, Pierre-Dominique, 247, 248, 251.
 De Bonne, Pierre-Amable, 323.
 Deguise, Charles, avocat, 289.
 Delbousquet (de Pézenas), 151, 152, 156.
 Délorme, Hubert, 304; Jean-Baptiste, 304, 305; Joseph, 118, 119; Josephpte, 294, 297, 304.
 De Muy, voir Daneau de Muy.
 Denonville, Jacques-René de Brisay, marquis de, 233.
 Dérome, F.-M., 142.
 Desbarats, Edouard, avocat, 289.
 Deschambault, Joseph Fleury, 257-259; ses enfants, 260.
 Deschenaux, Joseph, 313; Louis, avocat, 265, 271.
 Desjordys, François, 236.
 Desmarais-Vincent, Adrien, 313.
 Desmarchais, maison à N.-D. de Grâce, 156.
 Desorcy, Bastien, 110.
 Desrivières, François-Amable Trottier, 240, 241, 242; James McGill Trottier, 241, 242; Joseph-Amable Trottier, 241; Thomas-Hyppolyte Trottier, 242.
 Desrosiers, Léo-Paul, 8, 9, 13.
 Dessaulles, Louis-Antoine, 253, 299.
 Dix, 10e anniversaire des (Montréal), 7, 9-20; Club des (Ottawa), 11.
 Dollard des Ormeaux dans les textes, Adam, 8, 15, 41-85; son billet à Jean Aubuchon, 59.
 Dollier de Casson, M. François, p.s.s., 211, 232; sa version du combat du Long-Sault, 41, 46, 49-55, 57, 59, 60, 63, 65, 67, 71-75, 81.
 Donegana, hôtel, à Montréal, 250.
 Dorion, sir Antoine-Aimé, 252.
 Dosquet, Mgr Pierre-Herman, 95.
 Doucet, N.-B., notaire, 241.
 Droit canadien, voir Avocats, Justice.
 Droit et notariat, on en interdit le cumul, 281-285.
 Droit, faculté de, à Montréal, 243.
 Drummond, sir Gordon, 203.
 Drummondville, fondée, 192, 193.
 Dubois, Charles, chirurgien, 152.
 Duchesnay, Charles, avocat, 289.
 Duels: 112-114; Pensens-Chaussegros de Léry, 113; Coulon de Villiers de Jumonville-La Bourdonnais, 113.
 Dufault, Pierre-Martin, avocat, 285, 286.
 Dufaux, abbé François-Xavier, 259, 260.
 Dugré, Père Alexandre, s.j., 173, 181, 185; Joseph, 297.

- Duguay dit Duplacy, Jacques, 307, 314, 317, 318.
- Dulaurent, Christophe-Hilarion, notaire, 118, 119, 123, 124.
- Du Lhut, voir Greysolon.
- Dumas, Alexandre, 282, 283, 284, 302, 320, 321.
- Dunbar, major William, 258, 260.
- Dunkin, Christopher, avocat, 326.
- Dunn, Thomas, 327.
- Duplessis, Annie, 297; Charles, 294, 297; Eléonore, 297; Henriette, 297; Joseph-Hubert, 297.
- Dupont de Neuville, Nicolas, 96.
- Dupuy, Claude-Thomas, intendant, 95, 96; Zacharie, 228.
- Durocher, Eulalie, 299.
- Duval, Jean-François, avocat, 289; Nicolas, tué, 1659, 51, 52.
- Duvernay, Ludger, 223-225, 251.
- Ecoles: des Frères Charon, 86, 89, 90; normale Jacques-Cartier, 242; de Droit, à Montréal, 243; voir Collège de Montréal.
- Enseignement, voir Collèges, Ecoles, Frères Charon.
- Esquimaux du Labrador, Sauvages, 311, 319.
- Esquimaux, rivière des (Hamilton), 312; seigneurie, voir Saint-Paul des.
- Estèbe, Guillaume, 126, 127, 164.
- Fabre, Raymond, 251.
- Faribault, Georges-Barthélémy, avocat, 145, 287-290.
- Fauteux, Aegidius, 7, 13, 14, 107, 114.
- Favery, Marie, 105, 106.
- Ferme canadienne, aspect, roulant, vers 1800, 179, 180, 181.
- Fêtes d'autrefois, jours fériés, 174, 187.
- Filteau, Gérard, 177.
- Finlay, Hugh, 198-201.
- Fiset, Louis, avocat, 289.
- Fisher, G.-B., 196.
- Fletcher, John, avocat, 287, 290.
- Foretier, Marie-Amable, 247, 248, 250; Pierre, 247, 248.
- Forges Saint-Maurice, voir Saint-Maurice.
- Fornel, Louis, 311-313.
- Fortier, Félix, avocat, 289; Michel, 313.
- Fortin, Pierre, 325.
- Foucault, François, 311-313.
- Fourchette-Joyeuse*, la, 252.
- Françmaçonnerie, débuts, à Québec, 145, 158, 159; à Montréal, 214.
- Franklin, Benjamin, 199, 226.
- Franquet, Louis, ingénieur, 256.
- Fraser, Hugh, 295; hon. John, juge, 258, 260.
- Fréchette, Louis, 166.
- Frères des Ecoles Chrétiennes, 93.
- Frères Hospitaliers de Saint-Joseph de la Croix, voir Charon.
- Frigon, Louise, 304, 305.
- Frobisher, Caroline, 242; Joseph, 219, 220.
- Frontenac, Louis de Buade, comte de, 47, 62, 131, 233.
- Fulton, Robert, 208.
- Gage, général Thomas, 301.
- Gagnon, Ernest, 254; hon. Onésime, 20; Philéas, 139, 265.
- Gain, Robert, 196.
- Gairdner, Robert-Hunter, avocat, 289.
- Galissonnière, voir Barrin de la.
- Garneau, François-Xavier, 142, 250.
- Gaultier de Varennes, Jean-Baptiste, 126, 127.
- Gauvet, Frère Ambroise, 105.
- Genest-Labarre, Charles, 306; Denis, notaire, 296-298; Jacques, 306; Marguerite, 296, 299, 306.
- Gerrard, Samuel, 214.
- Glapion, Père Augustin-Louis de, s.j., 164.
- Giffard, Robert, 156.
- Godefroy de Saint-Paul, Amador, 307-315, 327; Barbe, 307, 310, 314; Françoise-Michelle, 307, 308, 310, 314;

- Jean-Baptiste, 307, 310-315, 327; Marie-Anne, 307, 314, 317, 318, 321, 322; Marie-Madeleine, 307, 308, 310, 314, 317, 318; Marie-Madeleine-Françoise, 307, 314.
- Godefroy de Tonnancour, Joseph, 315, 317.
- Goncourt, voir Académie des.
- Grant, Charles-William, 324; hon. William, 258, 260; William, 258, 260, 322-324, 327.
- Gray, Alexandre, avocat, 282.
- Green, William, avocat, 287.
- Grenier, Hermine, 299.
- Greysolon Du Lhut, Daniel, 232.
- Guérin, Louis, 109; Marie-Anne, 109, 110, 119-128, 131-133, 143, 158.
- Gugy, Conrad, 302.
- Guillimin, Charlotte, 240-242; Guillaume, 241.
- Guilmet, Bertrand, 110.
- Guy, Pierre, 112.
- Habitant canadien, ce type vers 1800, 173-189.
- Haiti, île, voir Saint-Domingue.
- Hakluyt, Richard, 26.
- Haldimand, général sir Frédéric, 200, 300-303; son père François-Louis, 301.
- Hamilton, Henry, lieutenant-gouverneur, 281, 283.
- Havy, marchand huguenot de Québec, 112, 113.
- Hawkins, Alfred, sa version du *Chien d'or*, 144-146.
- Hébert dit Jolicoeur, Augustin, 217.
- Heney, Hughes, 248.
- Heriot, origine du nom, 191, 193; colonel Frédéric-George, 191-193; George, 8, 181, 182, 191-206; son portrait, 190; ses aquarelles, 194-197, 202-205; ses *Travels*, 197, 198, 204; son *Histoire du Canada*, 198, 204; bibliographie, 206.
- Héry, Charles, 257.
- Hiché, Henry, notaire, 109.
- Hill, Rowland, créateur du timbre-poste, 225.
- Hispaniola, île, voir Saint-Domingue.
- Hiver canadien, 186.
- Hochelaga (Montréal), plan de l'ancienne bourgade d', 25-28; site, 19, 220, 221; voir Iroquois.
- Hocquart, Gilles, intendant, 96, 124, 256, 310, 312.
- Hodiesne, Frère Gervais, 97.
- Hollandais du fleuve Hudson, 1659-60, 44, 62, 85.
- Holmes, abbé Jean, 192.
- Hôpital-Général des Frères Charon, 87-102; anglais, à Montréal, 212-215; aile Reid, 215; aile Richardson, 213, 214; voir Hôtel-Dieu, Notre-Dame, *Western Homoeopathic Hospital*.
- Horloges grands-pères, 304; Lewis, 302, 304.
- Hôtel-Dieu, à Montréal, 215, 216; à Québec, 137, 153.
- Houle, Marguerite, 306.
- Huault de Montmagny, Charles-Jacques, 105, 155.
- Hudson, Cie de la baie d', 219.
- Huguenots au Canada, 112.
- Huot, Hector-Simon, avocat, 289.
- Hurons, Sauvages, 21, 22, 25, 43, 45, 85; au Long-Sault, 51-53, 57, 58, 63, 66-76, 80, 82, 85; fort des, à Québec, 154.
- Incarnation, Mère Marie de, sa version du combat du Long-Sault, 41, 43, 46, 50, 56, 58, 63, 77, 81, 83.
- Intendance, palais de l', à Montréal, 254-261.
- Irlandais, émigrent à Montréal, 1847, 226.
- Iroquois, Sauvages, ignorent l'art des sièges, 64; armement, stratégie, tactique des, 7, 21-40; scalpe chez les, 24, 33, 35; arcs, flèches, carquois, 36-40; tomahawk, 33-36; canots d'écorce, 29, 30; au combat du Long-Sault, 41-85.
- Itamamiou, poste de pêche, 324, 325.

- Jacquin dit Philibert, Nicolas, 108-129, 136, 139, 140, 143, 145, 155-159, 163, 165; ses enfants, 110, 111; ses domestiques, 110; Nicolas, 111; Pierre-Nicolas, 110, 111, 144, 158, 165; Marie-Anne, 110, 131.
- Johnson, hon. Francis Godschall, juge, 251; sir John, 260-262; sir William, 261.
- Jones, traiteur au Labrador, 294, 298.
- Joubert, Charlotte, 219.
- Jours fériés, fêtes d'autrefois, 174, 187.
- Juchereau de Maur, Geneviève, 106.
- Juchereau de Saint-Denis, Joseph-Charles, 98; Marie-Catherine, 107.
- Juchereau de Saint-Ignace, Soeur, 153.
- Judicature, débuts au Canada, 263; voir Avocats, Justice.
- Juges, querelles avec les avocats, 1779, 267, 268.
- Juillet dit Avignon, Blaise, tué, 1659, 51, 52.
- Jumonville, voir Coulon de Villiers de Justice, Cours de, créées, 1764, 263.
- Justice militaire, 1760-64, 263.
- Jutras, Antoine, 322; Jean-Baptiste, 307, 326; Joseph, 294, 307, 314, 318, 321, 322; Marie-Anne, 322.
- Jutras dit Lavallée, Claude, 307; Madeleine, 307.
- Kalm, Peter, 135, 136, 164, 198.
- Kerr, James, avocat, 285, 321, 322.
- King, Marie-Louise (lady Chapleau), 164.
- Kirby, William, 8, 135, 159-168; voir *Chien d'or*.
- Knox, capitaine John, 137, 138.
- La Bourdonnais, son duel, 1748, 113.
- Labrador, 319; bornes, 1763-1825, 313; cartes du, par Courchesne, 309; Esquimaux du, 311, 319; Cie du, fondateurs, 323-325; pêcheries, 319, 320, 327.
- Labrèche-Viger, Louis, 251.
- Lachine, ce nom, 228, 229; massacre de, 44, 56.
- La Faye, M. Louis-François de, p.s.s., 211.
- Lafontaine de Belcour, Jacques, 126-128.
- La Galissonnière, voir Barrin de.
- La Jonquière, voir Taffanel de.
- Lajus, Dlle, héberge Peter Kalm, 136.
- Lallemant, Père Jérôme, s.j., 43, 77.
- Lambert, John, 182, 196.
- Lamontagne, Olivier, 296.
- Lanau dière, Xavier de, avocat, 285, 286.
- Langan, Patrick, 324, 325.
- Langevin-Lacroix, Mathurin, 211, 212.
- Lanoraie (Agochonda), 18.
- Lapalme, dame, 112, 121, 129.
- Laparre, Elic, 284.
- La Presse*, 243.
- Larnage, sieur de, 98, 99.
- Lartigue, Mgr Jean-Jacques, 192, 212, 213, 247, 248; son père Jean-Jacques, chirurgien, 247.
- La Salle, Robert Cavalier de, 217, 228.
- Latude, Jean-Henri Masers de, 150, 151.
- Lawson, bourgade iroquoise en Ontario, 27.
- Leber de Senneville, François, 228, 255.
- Leblond, Jacques, avocat, 287, 288.
- Le Cavalier dit Deslauriers, Robert, 216-218.
- Lefebvre, marchand huguenot de Québec, 112, 113.
- Le Gardeur, famille, 105, 106, 125.
- Le Gardeur de Courtemanche, Augustin, 309, 310, 315; seigneurie Courtemanche-Brouage, 309, 310.
- Le Gardeur de Croisiles, Jean, 106.
- Le Gardeur de Repentigny, famille, 106; Agathe, 123; Amélie, 163, 165; Catherine, 232, 235; Daniel-Marguerite-François, 107; Jean-Baptiste-René, 107; ses enfants, 107, 108; Louis, 108, 134; Marie-Catherine, 123; Marie-Charlotte, 244; Pierre, 105, 106; ses enfants, 105; Pierre-Jean-Baptiste-François-Xavier, 107-130, 133-135; 140-146, 163, 165; son procès, 117-

- 122; ses lettres de grâce, 126-130, 133.
 Le Gardeur de Tilly, famille, 106; Charles, 105, 106; Marguerite, 105; René, 105.
 Légende, ce mot, 103, 104, 139.
 Le Jeune, Père Paul, s.j., 105.
 Lelièvre, Roger, notaire, 320, 321.
 Lemaître, M. Jacques, p.s.s., 227.
 Lemaître-Lamorille, Madeleine, 307; Pierre, 307.
 Le May, Pamphile, traduit le *Chien d'or*, de Kirby, 167, 168.
 Le Moine, sir James-M., 144, 145, 161, 162, 164, 167.
 Lemoine Despins, Jacques, 238.
 Le Moine, Père Simon, s.j., 42.
 Le Moyne, Charles, 1er baron de Longueuil, 50, 60, 254; 2e baron, 254; 3e baron, 258; Paul-Joseph, chevalier de Longueuil, 254, 255.
 Le Neuf de la Poterie, Jacques, 105, 106; Marie-Anne, 105, 236.
 Le Normant de Mézy, 98.
 Lepage, Magloire, avocat, 298.
 Le Pelé, Françoise, 307.
 Le Pelé dit Desmarais, Antoine, 307, 308.
 Le Pelé dit Duvoisy, Joseph, 309, 310, 315.
 Le Pelé dit Lahaie, Pierre, 307.
 Lescoat, M. J.-G.-M. du, p.s.s., 244.
 Levasseur Borgia, Joseph, avocat, 285, 287.
 Lévesque, Louis, avocat, 285.
 Lewis, famille, 293-306; horloges, 302, 304; horlogers, 304; Alexandre, 296, 297; Antoine (Thaddée), 296, 297, 303; Elizabeth, 301-303; François-Xavier, 303, 304; Henri-Prosper, 296, 297; Jean-Samuel, 294-299, 303, 304; ses enfants, 296; rev. John Travers, 305; Joseph, 304; Joseph-Louise (Josette), 294, 297; Louis-Alexandre, 303; Père Louis-Victor, o.m.i., 300-306, 327; Madeleine-Mathilde, 295, 296, 299; Nathaniel, 294, 295, 298; Onésime-Zéphirin (John), 296; Pierre-François-Xavier, 303; Pierre-Gilles, 303; Pierre-Napoléon, 304; Pierre-Nazaire, 296, 297, 303; Samuel-Antoine, 303; Samuel-John, 296-299, 306; son fils Samuel-John, notaire, 298-300, 327; Thomas, 293, 294, 301-304; ses enfants, 294; Thomas-Joseph, 296, 297, 303; Walter, médecin, 300.
 Lewis Bros., Montréal, 305, 306.
 Lighthall, W.-D., 220.
 Lloyd, Nathaniel, 293-295, 297, 302, 303, 314, 317-322, 325, 327; Philippe, 293-295, 297, 302, 303, 314, 317-327; Thomas, 293.
 Long-Sault, combat du, 8, 41-85; durée, 66, 67, 72, 79; date, 53, 77-79.
 Longueuil, école, 1721, 93; voir Le Moyne de.
 Loyalistes américains, 195.
 Lymburner, Adam, 318, 327; Mathew, 294, 318, 320-325, 327.
 Madry, Jean, chirurgien, 152, 153.
 Mahé, colonie de, 134.
 Maheu, Louis, chirurgien, 233.
 Maillart, sieur, 98, 99.
 Maison canadienne vers 1800, 169, 170, 177, 178.
 Maisonneuve, Paul de Chomedey de, 15, 216-218, 228; et le combat du Long-Sault, 48-51, 60, 62, 63.
 Malchelosse, Gérard, 7, 9, 11, 12, 20, 163.
 Mance, Jeanne, 15, 216.
 Marcol, Père Gabriel, s.j., 244.
 Marcouillier, Marguerite, 299.
 Margane de la Valtrie, François, 309, 312.
 Marsal, Antoine, 313.
 Marshall, pépinière à Montréal, 214.
 Martel de Brouage, François, 310, 312; seigneurie Courtemanche - Brouage, 309, 310.
 Martigues, en Provence, ville natale du Frère Chrestien Turcq, 89.

- Martin, Michel, aubergiste, 245.
 Massicotte, E.-Z., 7, 9, 15, 16, 87, 88, 156, 217, 224; et le combat du Long-Sault, 46, 49, 59.
 Maurault, Mgr Olivier, p.s.s., 8, 10, 12.
 McCallum, Daniel, avocat, 289; John, 320-323.
 McDonell, John de Belestre, avocat, 224, 225.
 McGill, Andrew, 239, 240; hon. James, 218, 234, 239, 240-242; sa maison, 7, 231-245; sa métairie Burnside, 240, 242; université, 218, 220.
 McGillivray, Elizabeth, 215; William, 214, 215.
 McLachlan, R.-W., 220.
 McTavish, William, avocat, 289.
 Méloizes, Angélique des, 163, 165.
 Mexico, plan de l'ancien, 26.
 Mézy, Augustin de Saffray de, 106; voir Le Normant de.
 Milice, billets de logement, sous le régime français, 111-113.
 Mille Vaches, seigneurie, 327.
 Millon, aide-major, 121.
 Mills, major H., 223.
 Mingan, seigneurie, 313, 322-327.
 Mitiwemeg, chef algonquin, 46.
 Molson, John, 208, 209, 260, 262; ses fils John et William, 208; banque, 208; brasserie, 208.
 Mondelet, Jean-Marie, 248.
 Monk, James, avocat, 279, 281, 282.
 Montagnais, Sauvages, 45, 319.
 Montcalm, Louis-Joseph de, fausse maison où il mourut, 103.
 Montgolfier, M. Etienne, p.s.s., 258, 259.
 Montzambert, Edward, avocat, 289.
 Montmagny, voir Huault de.
 Montréal, en 1659-60, 48, 62; banque Molson, 208; *Beaver Hall*, 219, 220; bibliothèque du Barreau, 1828, 215, 290; 1er bureau de poste, 199; actuel, 226; cathédrale et évêché, 1ère et 2e, 212, 213; actuels, 213; collège de Montréal, 222, 239, 247; colonne Nelson, 240; côte du Beaver Hall, 220; diocèse, érection du, 212, 213; faculté de Droit, 243; faubourgs: Québec, Saint-Laurent, Saint-Joseph, des Récollets, 207; ferme Saint-Gabriel, 226, 227; fief Closse, 248; fortifications, murailles, enceinte, 207; fort des Messieurs, 221, 222; Hôpital-Général des Frères Charon, 87-102; Hôpital-Général anglais, 212; aile Reid, 215; aile Richardson, 213, 214; Notre-Dame, 250; Western Homœopathic, 223; nouvel Hôtel-Dieu, 215, 216; hôtel de ville, 262; hôtels: British American, 261, 262; Mansion House, 261; Donegana, 250; incendies, 213, 239, 261; marchés: Bonsecours et Jacques-Cartier, 240, 245, 262; palais de l'Intendance, 254-261; parc Marguerite-Bourgeoys, 227, 228; pépinière Marshall, 214; plaques historiques commémoratives, 7, 207-229; portes: Saint-Martin ou de Québec, Saint-Laurent et des Récollets, 207; rue Saint-Charles, 232; tours de Marguerite Bourgeoys, 221, 222; université McGill, 218, 220.
 Moreau de Saint-Méry, Louis-Elie, 89, 94, 98, 101, 102.
 Morillonnet dit Berry, Claude, 96, 97.
 Morin, Auguste-Norbert, avocat, 247, 249, 251; Victor, 7, 9, 10, 13, 15, 20, 224, 225.
 Mornay, Mgr Louis-François Duplessis de, 95.
 Munro, James, avocat, 265, 266, 274.
 Murray, sir James, 158, 195, 318; et le barreau à ses débuts, 263, 268.
 Nantel, hon. G.-A., 245; Maréchal, 7, 10, 19.
 Navetier, M. Pierre, p.s.s., 244.
 Navigation à vapeur sur le Saint-Laurent, l'*Accommodation*, 208, 209; océanique, 209, 210.
 Neilson, hon. John, 161, 202, 249.

- Nelson, colonne, à Montréal, 240; Wolfred, 251.
- Neutres, nation sauvage des, 21.
- Neville, George-J., aubergiste, 245.
- Nez-Percés, Sauvages, voir Outaouais.
- Nord-Ouest, Cie du, 219.
- Normand La Brière, Pierre, 152.
- Notariat et droit, on en interdit le cumul, 281, 285.
- Notre-Dame, hôpital, à Montréal, 250.
- Nouchet, Joseph-Etienne, 126, 127.
- O'Connor, Francis, 245.
- Ogden, Charles-Edward, avocat, 289.
- Oliva, Frédéric-Guillaume, médecin, 241; Jacques, médecin, 241.
- Olry, Joseph-Antoine, avocat, 264-266, 269, 271, 275, 276, 280.
- Onnontagués, au combat du Long-Sault, voir Iroquois.
- Ordre du Bon Temps (Port-Royal), 251.
- Orillat, Jean, 248.
- Orléans, île, Hurons de, 45.
- Outaouais, rivière, blocus de 1660, 61.
- Outaouais, Sauvages, 1660, 58, 59.
- Palissier, sir Hugh, 313.
- Panet, Bernard-Antoine, avocat, 285, 287, 288; Jean-Antoine, avocat, 265-269, 272-277, 280-289, 322; Jean-Claude, notaire, 113, 123, 124, 131, 132; Philippe, avocat, 289; hon. Pierre-Louis, juge, 239.
- Papineau, L.-J.-Amédée, 252; Louis-Joseph, 248, 251, 252.
- Paroisse canadienne vers 1800, physiologie, 170-176, 181.
- Pasquet, Marie-Anne, 109.
- Patenaude, hon. Esiof-L., 9, 13, 20.
- Patron, Jean-Jacques, 232.
- Payen de Noyan, Catherine-Agathe de, 134; Pierre-Joseph, 134.
- Peachy, William, 196.
- Pêcheries, au Labrador, 319, 320, 327.
- Pélissier, Christophe, 302.
- Pensens, son duel, 1748, 113.
- Périnault, Joseph, 248.
- Perrault, Olivier, avocat, 285, 288, 289.
- Perrin, Antoine, 157.
- Perrot, François-Marie, 60, 62.
- Perthuis, Joseph, 126, 127.
- Perthuis des Fourneaux, Claude, 96.
- Petit, Pierre, notaire, 309.
- Petun, nation sauvage du, 21.
- Pézenas, ville, et la devise du *Chien d'or*, 147-151, 156.
- Phélypeaux (Brador), seigneurie, 309, 310, 318.
- Philibert, Charles, enseigne, 111; voir Jacquin dit.
- Phillips, Thomas, architecte, 214.
- Picault, Pierre-Etienne, médecin, 253.
- Picoté de Belestre, Pierre, 46, 50, 60, 211; voir McDonell.
- Picquet, M. François, p.s.s., 164.
- Pierce, Lorne, 161.
- Pike, hon. George, 248.
- Pinguet, Jacques, avocat, 264, 265, 269, 271-275, 280, 285.
- Plamondon, Louis, avocat, 287, 290.
- Planté, Joseph-Bernard, 323-325.
- Plessis, Mgr Joseph-Octave, 192, 193.
- Pointe-aux-Trembles, école, 1721, 93.
- Pontbriand, Mgr Henri-Marie Dubreuil de, 125, 136, 164.
- Pope, Sara, 295.
- Portneuf, voir Robineau de.
- Poste, service postal créé dans la province de Québec, 199-203, 225, 226; Montréal-New-York, inauguré, 199, 200; en Angleterre, 225; en France, 225.
- Pownall, George, 204.
- Pozzer, George, achète la maison du *Chien d'or*, 159.
- Pratte, Charles-Modeste, 298; Claude-Théophile, 296; Jean-Baptiste, 298.
- Précourt, Joseph, 294.
- Prentice, Miles, 158.
- Pringle, Jannet, 158.

- Québec, province de, aspect rural vers 1800, 169-189; voir Poste.
- Québec, ville, 45, 104, 137, 139; aquarelles de Cockburn, 141, 142; livre de Hawkins, 145; bibliothèque des avocats, 1811, 287, 289, 290; 1er bureau de poste, 199; actuel, 155, 158, 159; maison du *Chien d'or*, 137, 138, 154-159; chapelle des Récollets, 155; église N.-D. des Victoires, 156; fort des Hurons, 154; *Free Mason's Hall*, 145, 158, 159; Hôtel-Dieu, 153; *St. John Chapel* (temple congrégationniste), 139; Ursulines, 153; voir Acte de Québec.
- Quesnel, hon. Frédéric-Auguste, 252.
- Queylus, M. Gabriel de, p.s.s., 231.
- Radisson, Pierre-Esprit, 58, 61, 63.
- Ramezay, Claude de, 92, 235; son château à Montréal, 231, 234, 239, 245, 256.
- Ramusio, J.-B., son plan d'Hochelaga, 26.
- Raudot, Jacques, intendant, 236, 308, 309, 315.
- Récher, abbé Jean-Félix, 237.
- Récollets, chapelle des, à Québec, 156; porte des, à Montréal, 207.
- Reid, hon. James, juge, 215.
- Renaud, Jean, 158.
- Repentigny, seigneurie, 123; voir Le Gardeur de.
- Révolution américaine de 1775, 200, 210.
- Richardson, hon. John, 214, 324, 325.
- Rigaud de Vaudreuil, Philippe de, 90, 92, 204, 232, 308, 309, 315.
- Rivière-Ouelle, paroisse, 322.
- Robichon, Marie - Apolline - Dorothee, 296.
- Robineau de Portneuf, abbé Philippe-René, 237; Louis, 236; Marguerite, 237; Pierre, 236, 237, 243, 244; René, 234-238, 244; sa maison à Montréal, 231-245.
- Rocheallar, chevalier, 95.
- Robert de la Morandière, Marie-Isabelle (Elizabeth), 117, 255-257; Etienne, 255.
- Roebuck, bourgade iroquoise en Ontario, 27.
- Rolland, hon. Jean-Roch, juge, 250.
- Ross, Dunbar, avocat, 289; John, avocat, 285-288.
- Rouillé, Mathurin, 211, 212.
- Roussel, Thimothée, chirurgien, 152-158.
- Routes: Montréal-Québec, 198, 225; Témiscouata, 200, 202.
- Roy, David, avocat, 289; Joseph, 251; Joseph-Edmond, 187, 265; Pierre-Georges, 7, 10, 13-15, 312.
- Royal, Joseph, 252.
- Royal William*, 209, 210.
- Russell, Robert, avocat, 265, 269, 270-272, 274, 275, 280.
- Rutherford, lord Ernest, physicien, 218, 219.
- Ryland, Herman-Witsius, 204.
- Sabrevois, Charles de, 114, 115.
- Sagard, Frère Gabriel-Théodat, Récollet, 26, 27.
- Saillant, Antoine-Joseph, notaire, 111, 158.
- Saint-Castin, Caroline de, 163, 165.
- Saint-Domingue, île (Haïti), 88, 94, 98-102.
- Saint-Frédéric, fort, 114.
- Sainfront, bourreau, 122.
- Saint-Gabriel, ferme, 226, 227.
- Saint-Jean, fort, 258, 259.
- Saint-Maurice, forges, 302, 303, 305, 320; poèles des, 178.
- Saint-Paul (ou des Soeurs), île, combat, 1660, 51, 52, 59.
- Saint-Paul du Labrador, seigneurie, 7, 293-328.
- Saint-Pierre, Olivier, 297.
- Saint-Vallier, Mgr Jean-Baptiste de, 90, 92-95.

- Sanguinet, Simon, avocat, 317.
 Sansom, Joseph, 182.
 Saurau, Pierre, 256.
 Sauvage, Charlotte-Monique, 305.
 Sauvages, scalpe chez les, 24, 33, 35; supplices, tortures chez les, 28, 74, 75; voir Algonquins, Esquimaux, Hurons, Iroquois, Montagnais, Outaouais, Nez-Percés, Pétun, Neutres.
 Scalpe chez les Indiens, 24, 33, 35.
 Scriven, William-Barclay, avocat, 265, 279, 280.
 Seigneuries, voir Anticosti, Brador, Le Gardeur de Courtemanche, Mingan, Mille Vaches, Phélypeaux, Repentigny, Saint-Paul du Labrador, Tenure seigneuriale.
 Selby, George, 260.
 Senecal, Denis-H., 253.
 Service postal, voir Poste.
 Sewell, Jonathan, avocat, 285, 286.
 Shaw, Angus, 204.
 Shepherd, James, shérif, 324.
 Siegfried, André, 175.
 Sills, John, 295; Samuel, 295; Sara, 294, 295, 297.
 Simcoe, John Graves, 180.
 Smillie, James, jr., graveur, 139.
 Smith, William, historien, 198.
 Société d'Agriculture de Québec, 1789, 180.
 Société Saint-Jean-Baptiste, 223-225.
 Société Saint-Patrice, 223.
 Soeurs de la Congrégation de Notre-Dame, 92, 222, 227, 228.
 Soeurs Grises, ancien hôpital des Frères Charon, 87-102.
 Souart, M. Gabriel, p.s.s., 211, 232.
 Soulard, Mathurin, tué, 1659, 52; Auguste-S., avocat, son récit du *Chien d'or*, 142.
 Soupiran, Charles-Simon, chirurgien, 110, 131.
 Souste, André, 91.
 Spragg, Stuart, 242.
 Stewart, Charles, avocat, 265, 272-275, 281, 282, 285.
 Stuart, Andrew, avocat, 287-290; George O'Kill, avocat, 289; James, avocat, 289; Peter, 327.
 Sulpiciens, collège de Montréal, 222, 239, 247; ferme Saint-Gabriel, 226, 227; fort des Messieurs, 221, 222.
 Sulte, Benjamin, 11; et le *Chien d'or*, de Kirby, 144, 150, 162, 163, 166; et l'affaire de la seigneurie Saint-Paul du Labrador, 293, 297, 299, 300, 305, 306; Jean, 295; Marie-Thérèse, 294, 295, 297, 299, 304.
 Supplices, tortures chez les Indiens, 28, 74, 75; scalpe, 24, 33, 35.
 Sutherland, Daniel, 203.
 Taffanel de la Jonquière, Jacques-Pierre de, 126, 127, 133, 237.
 Talon, Jean, intendant, 172, 174, 200.
 Taschereau, Jean-Thomas, avocat, 285, 286; Joseph-André, avocat, 289.
 Tassé, Sophie, 296.
 Témiscouata, route, 200, 202.
 Tenure seigneuriale, après 1763, 314, 319, 327; abolie, 326; Cour seigneuriale, 1854, 326.
 Tessier, abbé Albert, 7, 10, 17.
 Têtu, Félix, notaire, 320, 321.
 Thérien, Césaire, 299.
 Thibault, huissier, 128; Hyacinthe, 299; Léon, 296-299.
 Thomas, Charles, avocat, 265, 270, 273, 276, 277, 280, 285.
 Thoronhiongo, François, Huron, 222.
 Todd, Isaac, 239.
 Tomahawk, 33-36.
 Toronto, fort, construit, 237.
 Traite des fourrures, 1660, 59, 60.
 Treny, Jean-Gabriel, 110.
 Trois-Rivières, école, 1721, 93; assiégée par les Iroquois, 1653, 42, 43; 1er bureau de poste, 199; gouverneurs anglais, 1760-64, 301.
 Trottier des Rivières, voir Desrivères.

- Trudeau, Etienne, 211, 212.
 Trudel, hon. F.-X.-A., 166; Marie-Thérèse, 295.
 Turcq de Castelveyre, Louis, dit Frère Chrestien, 8, 87-102.
 Turpin, Charles, 118, 121.
 Twiss, Austin et Ira, horlogers, 304.
- Université Laval de Montréal, faculté de Droit, 243.
 Université McGill, 218, 220.
 Ursulines de Québec, 137, 153.
- Vachon de Belmont, M. François, p.s.s., 76, 222.
 Valets, Jean, 46.
 Van Felson, George, avocat, 285, 287-290.
 Varin, Jean-Victor, 126, 164, 256.
 Vaudreuil, château, à Montréal, 239, 247, 257; voir Rigaud de.
 Vauvril, Charles, 307.
 Verdun (Côte des Argoulets), 228, 229.
 Véron de Grandmesnil, 257, 260.
 Verrier, Louis-Guillaume, 96.
 Vézinas, Charles, aubergiste, 245.
 Viger, Denis, 246; Denis-Benjamin, 246-253; ses demeures, 246-253; ses portraits, 251; ses poésies, 249; son testament, ses funérailles, 252, 253;
- Jacques, 101, 102, 171, 224, 248, 253; Louis-Michel, 248, 253; ferme, carré, 248, 249.
 Village canadien vers 1800, physionomie, 170-174, 176.
 Villebois de la Rouvillière, Honoré-Michel de, 117, 255-257; Marie-Elizabeth de, 257.
 Villeneuve, J.-O., 245.
 Voyer, Pierre, 118, 119.
- Walker, hon. James, juge, 238, 239; J.-O., 245.
 Weld, Isaac, 170, 176, 183, 186.
Western Homeopathic Hospital, 222, 223.
 Wheelwright, Esther, 164.
 Wicksteed, Gustave-William, avocat, 289.
 Willan, Thomas-William, avocat, 289.
 Willis, N. P., son *Canadian Scenery*, 204.
 Wintemberg, W. J., 18, 27.
 Woolsey, John-William, 323-325.
- Youville, Marie-Madeleine Dufrost de la Jemmerais, veuve d', 98.
- Zumgetten, Laurent, domestique de Peter Kalm, 136.